

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA  
Ext. 255

P. O. Box 3243

Telephone: 251-115-517 700

---

**COMITÉ DOS REPRESENTANTES PERMANENTES**  
**Vigésima Sessão Ordinária**  
**Adis Abeba, Etiópia**

**PRC/9(XX)**

**RELATÓRIO DO SUB-COMITÉ PARA A NEPAD**

## RELATÓRIO DO SUB-COMITÉ PARA A NEPAD

### I. INTRODUÇÃO

1. A primeira reunião do Sub-Comité para a NEPAD em 2010 realizou-se a 11 de Junho de 2010 na sede da UA em Adis Abeba, Etiópia.

### II. PARTICIPANTES

2. Os seguintes Estados Membros estiveram presentes: África do Sul, Argélia, Benim, Chade, Congo, Grande Jamahiriya Árabe Líbia, Mali, Maurícias, Moçambique, Nigéria, Ruanda, Senegal, Uganda e Zâmbia.

3. A Comissão da União Africana (CUA) também participou na reunião.

### III. ABERTURA

#### *Discurso de Abertura pelo Presidente do Sub-Comité do CRP para a NEPAD*

4. No seu discurso, S. E. General de Brigada L. C. Pepani, Embaixador da República da África do Sul e Representante Permanente na União Africana, deu as boas-vindas aos membros do Sub-Comité e agradeceu-lhes por terem vindo apesar de pouco tempo de pré-aviso, demonstrando o seu empenhamento e a sua disponibilidade em acompanhar a conclusão dos trabalhos do Sub-Comité. Ele disse que os documentos de trabalho eram claros e simples. Desejou-lhes discussões proveitosas.

### IV. ADOPÇÃO DA AGENDA

5. A reunião adoptou a seguinte Agenda:

- i Discurso de Abertura;
- ii Adopção da Agenda;
- iii Discussão e Adopção do Programa de Trabalho do Sub-Comité para a NEPAD proposto para 2010;
- iv Acompanhamento das Decisões da Conferência da UA sobre a NEPAD e Relatório de Actividades da Comissão sobre a Integração da NEPAD nas Estruturas e nos Processos da UA;
- v Diversos; e

vi Discurso de Encerramento.

## **V. ORGANIZAÇÃO DOS TRABALHOS**

### **1. Discussão e Adopção do Programa de Trabalho do Sub-Comité do CRP para a NEPAD Proposto para 2010**

6. O Presidente apresentou o programa de trabalho para 2010. O Sub-Comité discutiu o programa proposto, que incluiu a visita à Agência da NEPAD em Midrand, África do Sul, possivelmente em Setembro de 2010. Os membros realçaram que a comunicação com a NEPAD devia começar cedo de modo a haver tempo para os preparativos necessários para a realização de reuniões com várias Unidades/ Divisões da NEPAD. (O programa adoptado encontra-se em anexo a este relatório). Contudo, foi acordado que a visita proposta à Agência da NEPAD fosse antecipada a fim de se poder fazer o acompanhamento antes do início do processo orçamental da UA para 2011.

7. Contudo, S. E. o Dr. Maxwell M. Mkwezalamba, Comissário para os Assuntos Económicos, sublinhou que não tinha sido orçamentada a visita proposta à NEPAD. Propôs-se que o actual Presidente do Sub-Comité do CRP para a NEPAD discutisse o assunto com o Comissário e informasse o Sub-Comité.

### **2. Acompanhamento das Decisões da Conferência da UA sobre a NEPAD e Relatório de Actividades da Comissão para a Integração da NEPAD nas Estruturas e nos Processos da UA**

8. Ao apresentar este ponto, o Comissário para os Assuntos Económicos, Maxwell M. Mkwezalamba, lembrou o parágrafo 5 da Decisão Assembly/AU/Dec.283 (XIV) da Conferência de Chefes de Estado e de Governo da União Africana de Janeiro/ Fevereiro de 2010 acerca do mandato aprovado sobre a criação da Agência de Planeamento e Coordenação da NEPAD (NPCA), as principais características da estrutura de administração da NEPAD e o financiamento da NPCA e das suas actividades programáticas. Ele disse que, entretanto, a Agência foi estabelecida em Midrand, África do Sul. Além disso, informou que o Director Executivo tinha sido nomeado pelo Presidente da CUA, de quem depende hierarquicamente. Informou igualmente a reunião de que o antigo Comité de Implementação de Chefes de Estado e de Governo da NEPAD (HSGIC) tinha mudado de nome passando a ser Comité de Orientação de Chefes de Estado e de Governo da NEPAD (HSGOC).

9. Relativamente à harmonização de programas e actividades, ele comunicou à reunião que a CUA tinha estado a destacar pessoal e a fazer destacamentos de curta

duração na NPCA a fim de partilhar conhecimentos técnicos especializados e experiências.

10. Também sublinhou que, implementando o parágrafo 5 da Decisão da Conferência da UA Assembly/AU/Dec.282 (XIV) que solicita à Comissão e à Agência da NEPAD, em colaboração com o Fórum de Desenvolvimento de África, que procedam a uma avaliação independente do cumprimento dos compromissos do G8 para com a África e apresentem as suas conclusões até à Cimeira do G8 de Junho de 2010, a Comissão da UA e a Agência da NEPAD tinham preparado o relatório de avaliação a ser apresentado à Cimeira do G8 a ter lugar em Muskoka, Canadá.

11. Em relação ao orçamento da Agência da NEPAD, ele sublinhou que tinha sido integrado no orçamento da UA a partir do exercício financeiro de 2010. O montante de 3 milhões de \$EU foi atribuído em 2010, partindo-se do princípio que a Agência continuaria a receber contribuições voluntárias dos Estados Membros e também a mobilizar recursos dos parceiros.

12. Ele declarou que a Unidade de Coordenação da NEPAD, que seria o elo de ligação entre a Agência e a CUA, tinha sido criada no Gabinete do Presidente da Comissão da UA. A este respeito, o processo de recrutamento do pessoal estava em curso e deve ficar concluído durante o ano.

13. Acerca do mecanismo de coordenação, ele disse que a NPCA trabalhará estreitamente com a Unidade de Coordenação da NEPAD. Além disso, o Director Executivo informará com regularidade o Presidente da Comissão da União Africana, na qualidade de “supervisor geral” da NPCA.

14. Contudo, ele afirmou que persistiam alguns desafios, incluindo a necessidade de todos os departamentos da CUA e da NEPAD, Divisões e Unidades adoptarem totalmente a integração da NEPAD nas estruturas e nos processos da UA, bem como problemas de comunicação entre a CUA e a NPCA devido à inexistência de interconectividade TI entre as duas.

15. Finalmente, ele concluiu que tinham sido realizados progressos significativos ao integrar a NEPAD em estruturas e processos da UA.

## **VI. DISCUSSÕES**

16. O Sub-Comité agradeceu ao Comissário pelo relatório claro, abrangente e conciso sobre a implementação das Decisões 282 e 283 (XIV) dos Chefes de Estado e de Governo. Erros como referência ao Secretariado da NEPAD em vez de à NPCA devem ser evitados. Foi também acordado que, no futuro e quando necessário, o Director Executivo da NPCA devia ser convidado a reuniões do Sub-Comité a fim de prestar esclarecimentos sobre questões específicas. Contudo, observou-se que a NPCA foi consultada antes da preparação do relatório. Além disso, o relatório foi

também apresentado à CUA uma vez que o Presidente da CUA supervisiona a NPCA e foi incumbido da integração da NEPAD.

17. A reunião observou que a Comissão Económica para África das Nações Unidas (UNECA) e outras organizações incluindo o Banco Africano de Desenvolvimento (BAD) também tinham divisões da NEPAD e, portanto, era preciso compreender os seus papéis. O Comissário encarregou-se de ver isto. O Sub-Comité realçou a necessidade de uma definição rigorosa e clarificação das responsabilidades e da linha hierárquica entre a Unidade da CUA de Coordenação da NEPAD e a NPCA a fim de evitar duplicações.

18. Acerca do recrutamento de pessoal para a Unidade de Coordenação no Gabinete do Presidente da Comissão da UA, exprimiu-se preocupação quanto aos atrasos no recrutamento. Solicitou-se à CUA que conclua o recrutamento do pessoal o mais depressa possível de modo a permitir que a Unidade comece a funcionar.

19. Notou-se que a CUA, em colaboração com a NPCA, trabalhou num Plano de Acção Africano UA-NEPAD, que pertence a todos os Estados Membros. Portanto, a reunião convidou a CUA a distribuí-lo aos Estados Membros e embaixadores africanos presentes em Adis Abeba, Etiópia.

20. O Sub-Comité também agradeceu ao Governo da República da África do Sul pela generosa oferta de edifício, mobiliário e outras instalações a serem utilizadas pela Agência da NEPAD em Midrand, África do Sul. O Sub-Comité notou que havia um mal-entendido por parte dos média acerca da situação da integração da NEPAD em estruturas e processos da UA, tendo alguns a impressão de que a NEPAD estava acabada na sequência do processo. O Sub-Comité apelou à divulgação do processo de integração a fim de corrigir o mal-entendido. Foi acordado que, em reuniões futuras do Sub-Comité, seriam apresentados relatórios detalhados como documentos de trabalho.

21. A CUA informou o Sub-Comité que a Agência da NEPAD tinha apresentado a sua estrutura proposta à CUA para análise pelos relevantes órgãos políticos da CUA. O Sub-Comité solicitou à Comissão que apresentasse o organigrama da nova agência.

## **VII. DIVERSOS**

22. Não foram propostas questões neste ponto.

## **VIII. RECOMENDAÇÕES**

23. A reunião fez as seguintes recomendações:

- O Sub-Comité devia realizar a missão à Agência da NEPAD em Setembro de 2010;

- O Presidente do Sub-Comité e o Comissário para os Assuntos Económicos devia investigar possíveis fontes orçamentais disponíveis para financiar a missão à NPCA;
- O Relatório de Responsabilidade Mútua G8-África UA-NEPAD devia ser distribuído aos Estados Membros;
- No futuro e quando necessário, o Director Executivo da NPCA deve ser convidado às reuniões do Sub-Comité a fim de prestar os esclarecimentos necessários sobre questões específicas;
- A CUA devia distribuir o Plano de Acção Africano UA-NEPAD a todos os Estados Membros;
- Deve haver a divulgação do processo de integração a fim de se corrigir o mal-entendido de que a NEPAD acabou;
- Em reuniões futuras do Sub-Comité devem ser apresentados relatórios detalhados sobre as actividades como documentos de trabalho; e
- A CUA deve submeter aos membros do Sub-Comité a estrutura proposta da NPCA.

## **IX. DISCURSO DE ENCERRAMENTO**

24. O Presidente agradeceu ao Comissário pela sua participação activa na reunião e à CUA pelo relatório abrangente apresentado.

25. Finalmente ele agradeceu a todos os membros pela sua participação empenhada e pelo seu contributo para o sucesso da reunião.

**Anexo 1:**

**Programa de Trabalho do Sub-comité do CRP para a NEPAD Proposto para 2010**

**Reunião 1**

- Discussão sobre a Eventual Visita aos Secretariados da NEPAD e MARP
- Acompanhamento dos Compromissos Internacionais sobre a NEPAD (possível reunião com parceiros internacionais)
- Questões Relativas aos Direitos Humanos e ao Financiamento para a Agência da NEPAD

**Reunião 2**

- Avaliar os Progressos do Processo de Integração
- Estratégias sobre a Apropriação da NEPAD nos Estados Membros

**Reunião 3**

- Avaliação dos Progressos na Implementação de Programas da NEPAD
- Ideias sobre como Avançar a Sensibilização e Advocacia sobre o Programa NEPAD

**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2010

# Relatório Do Sub-Comité Para A Nepad

União africano

União Africano

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4016>

*Downloaded from African Union Common Repository*